

**Informazioni
personali**

Nome / Cognome Emma Dempsey

Esperienza

**Lavorativa:
Campo Didattico**

Date a.a. 2017-2018

Lavoro o Docente a contratto presso Dipartimento di Giurisprudenza, UNISS.
posizione ricoperti

Date Marzo 2013- presente

Lavoro o Esaminatrice Cambridge ESOL Speaking Test livelli KET e PET
posizione ricoperti

Date Novembre 2009 - presente

Lavoro o Collaboratrice Esperta Linguistica presso centro Linguistico di Ateneo dell'Università
posizione ricoperti di Sassari. Esercitazione di Lingua Inglese presso varie facoltà, assistenza durante gli
esami e ricevimento studenti.

Date a.a. 2017-2018

Lavoro o Docente a contratto presso Dipartimento di Giurisprudenza, UNISS.
posizione ricoperti

Ottobre 2007 –Luglio 2009

Collaboratrice presso Centro Linguistico di Ateneo dell'Università di Sassari, nel
ambito del programma 'Sardegna Speaks English' e dei corsi a pagamenti rivolti a
studenti e lavoratori.

Date 19 gennaio 2007 - 04 aprile 2007; 18 febbraio 2008 – 7 maggio 2008

Lavoro o Lettrice di lingua inglese
posizione ricoperti

Principali attività Organizzazione e svolgimento dei corsi del 'Progetto Lettore', selezione di materiali
e responsabilità didattici.

Nome e indirizzo Scuola Media Statale n. 2-S. Farina, Corso Margherita di Savoia, 07100 Sassari
del datore di lavoro

Date 13 febbraio 2006 - 09 aprile 2006

Lavoro o Lettrice d'inglese
posizione ricoperti

Principali attività Organizzazione e svolgimento di corsi in presenza dell'insegnante di ruolo, selezione di
e responsabilità materiale per approfondire temi del programma scolastico di base.

Nome e indirizzo Scuola Media Statale n. 2 - S. Farina, Corso Margherita di Savoia, 07100 Sassari.

Date ottobre 2003 - giugno 2006

Lavoro o Insegnante d'inglese
posizione ricoperti

Principali attività Insegnamento d'inglese a bambini e adulti tramite lezioni e corsi di approfondimento,
e responsabilità addetta alla selezione di materiali didattici e all'elaborazione degli esami, preparazione
di studenti per l'esame internazionale TOIEC. Corsi di inglese di vari livelli per la
Polizia di Stato.

Nome e indirizzo del datore di lavoro Centro Studi Internazionale, Via de Gasperi 5, 07100 Sassari.

Tipo di attività o settore Scuola di lingue privata.

Date febbraio 2002 - giugno 2002

Lavoro o posizione ricoperti Insegnante per corsi serali di conversazione inglese.

Principali attività e responsabilità Svolgimento di corsi facoltativi di conversazione inglese basati sia su testi originali sia su argomenti di grammatica.

Nome e indirizzo del datore di lavoro Liceo Classico Statale A. Azuni, Via Rolando, 07100 Sassari.

Date dicembre 2001 - giugno 2002

Lavoro o posizione ricoperti Insegnante di inglese

Principali attività e responsabilità Svolgimento di corsi serali per 90 ore complessive nel 'Progetto Lingua 2000'.

Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola Media Statale n. 10, Latte Dolce, 07100 Sassari.

Date ottobre 2001 - giugno 2002

Lavoro o posizione ricoperti Assistente di lingua

Principali attività e responsabilità Affiancare l'insegnante di ruolo, introdurre temi ed argomenti in lingua inglese, quindi approfondendo il programma didattico di base.

Nome e indirizzo del datore di lavoro Istituto Alberghiero, Scala di Giocca/ Via Venezia, 07100 Sassari.

Date ottobre 1998 - agosto 2001

Lavoro o posizione ricoperti Guida turistica

Principali attività e responsabilità Spiegazione e dimostrazione dei metodi di fabbricazione del whiskey irlandese in lingua inglese, francese e italiano a gruppi di turisti.

Nome e indirizzo del datore di lavoro Old Jameson Distillery, Bow Street, Dublin 7, Irlanda.

lavoro

Tipo di attività o settore Museo e vecchia distilleria

Esperienza Giugno 2019 - presente

Lavorativa: Consulente madrelingua inglese e traduttrice presso AOU Sassari

Traduzioni, Si occupa di traduzioni e comunicazioni di carattere medico-scientifico nell'ambito del gruppo di lavoro di vaccinarsinsardegna.org.

Revisioni di testi

Settembre 2001 – presente

Traduttrice e interprete di italiano-inglese per varie Enti, privati e Università. I testi tradotti sono di vari tipi, fra cui scientifico (Facoltà di Agraria, Facoltà di Medicina-Chirurgia) Università di Sassari, commerciale (società edilizia romana), archeologica

(associazione sarda che produce Cd-Rom), turistico (Comune di Nulvi; vari siti internet), pubblicitari (vari siti internet), giuridiche (Tribunale di Sassari).

Dipartimento di Protezione delle Piante, sezione di Patologia vegetale, Università degli Studi di Sassari, Via E. De Nicola 9, 07100 Sassari, Italy

Linaldeddu B.T., Deidda A., Scanu B., Franceschini A., Alves A., Abdollahzadeh J morphology and pathogenicity of *Botryosphaeriaceae*, *Diatrypaceae* and *Gnomoniaceae* hazelnut in Sardinia (Italy). *European Journal of Plant Pathology*, 146: 259–279. Doi:

Masi M., Maddau L., Linaldeddu B.T., Cimmino A., D'Amico W., Scanu B., Evidente A. Bioactive Secondary Metabolites Produced by the Oak Pathogen *Diplodia corticola* *Chemistry*, 64: 217–225. DOI: 10.1021/acs.jafc.5b05170

Moricca S., Linaldeddu B.T., Ginetti B., Scanu B., Franceschini A., Ragazzi A. (2011) threatening cork oak trees: Management options for conserving a unique forest ecosystem. *Forest Pathology*, 41: 2193. Doi: 10.1094/PDIS-03-16-0408-FE

Scanu B., J.F. Webber (2016). Dieback and mortality of *Nothofagus* in Britain: ecological potential of the causal agent *Phytophthora pseudosyringae*. *Plant Pathology*, 65: 26–36

Linaldeddu B.T., Deidda A., Scanu B., Franceschini A., Serra S., Berraf-Tebbal A., and Phillips A.J.L. (2015). Diversity of *Botryosphaeriaceae* species associated with grapevine in Algeria and Tunisia, with descriptions of *Lasiodiplodia exigua* and *Lasiodiplodia mediterranea*. *Phytopathology* 105(1): 201–214. Doi: 10.1007/s13225-014-0301-x

Linaldeddu B.T., Scanu B., Seddaiu S., Deidda A., Maddau L., Franceschini A. (2015) Oak decline in Italy caused by *Neofusicoccum luteum*. *Phytopathologia Mediterranea*. Doi: 10.14601/Phytopathol_Mediterr-14048

Scanu B., Linaldeddu B.T., Deidda A., Jung T. (2015). Diversity of *Phytophthora* species in cork oak vegetation, including two new species, *Phytophthora crassamura* and *P. ornata*. *Phytopathology*. Doi: 10.1371/journal.pone.0143234

Andolfi A., Maddau L., Basso S., Linaldeddu B.T., Cimmino A., Scanu B., Evidente A. Diplopimarane, a 20-nor-ent-pimarane produced by the oak pathogen *Diplodia quercus*. *Phytochemistry* 120: 2352–2360. Doi: dx.doi.org/10.1021/np500258r

Andolfi A., Maddau L., Linaldeddu B.T., Scanu B., Cimmino A., Basso S., Evidente A. Evidente A. oxysporone and several derivatives. *Phytochemistry Letters*, 10: 40–45. [phytol.2014.07.005](https://doi.org/10.1016/j.phytol.2014.07.005)

Linaldeddu B.T., Scanu B., Maddau L. and Franceschini A. (2014). *Diplodia corticola* and *Diplodia quercus* main pathogens involved in holm oak decline on Caprera Island (Italy). *Forest Pathology* 44(1): 10.1111/efp.12081

Scanu B., Hunter G.C., Linaldeddu B.T., Franceschini A., Maddau L., Jung T., Iqbal M. evaluation reveals that *Phytophthora cinnamomi* and *P. cinnamomi* var. *parvispora* are the main pathogens involved in cork oak decline in Italy. *Forest Pathology* 44(1): 1–20. Doi: 10.1111/efp.12064

Scanu B., Linaldeddu B.T., Pérez-Sierra A.M., Deidda A., Franceschini A. (2014). *Phytophthora* pathogen of *Ilex aquifolium* in Mediterranean islands. *Phytopathologia Mediterranea* 10.14601/Phytopathol_Mediterr-14048

Sechi B., Seddaiu S., Linaldeddu B.T., Franceschini A., Scanu B. (2014). Dieback in cork oak in Italy associated with *Phytophthora cryptogea*. *Plant Disease* 98(1): 159. Doi: 10.1094/PDIS-03-16-0408-FE

Scanu B., Linaldeddu B.T., Franceschini A., Anselmi N., Vannini A., Vettriano A.M. *Phytophthora cinnamomi* in cork oak forests in Italy. *Forest Pathology* 43(4): 340-343. Doi: 10.1111/efp.12064

Evidente A., Masi M., Linaldeddu B.T., Franceschini A., Scanu B., Cimmino A., Andolfi A. Afritoxinones A and B, dihydrofurofuran-2-ones produced by *Diplodia africana* on *Juniperus phoenicea*. *Phytochemistry* 77: 245-250. Doi: 10.1016/j.phytochem.2012.01.011

Evidente A., Maddau L., Scanu B., Andolfi A., Masi M., Motta A., Tuzi A. (2011). Steroid Methyl Ethers Produced by *Diplodia cupressi*: a Structure-Activity Relationships Study. *Phytochemistry* 72: 757-763. Doi: 10.1021/np100837r

Linaldeddu B.T., Scanu B., Maddau L., Franceschini A. (2011). *Diplodia africana* e *phoenicea*: a new host and first report in the northern hemisphere. *Phytopathologia Mediterranea* 10.14601/Phytopathol_Mediterr-9546

Scanu B., Linaldeddu B.T., Franceschini A. (2011). A new *Phytophthora* sp. cau *lentiscus* in Italy. *Plant Disease* 95(5): 618. Doi: 10.1094/PDIS-01-11-0015

Scanu B., Linaldeddu B.T., Franceschini A. (2010). First report of *Phytophthora* disease of *Castanea sativa* in Italy. *Plant Disease* 94(8): 1068. Doi: 10.1094/PDIS-94-8-1068

Dipartimento di Giurisprudenza. Università degli Studi di Sassari, Viale Mancini 5, 07100 Sassari.

Traduzione dell'articolo di M. A. Foddai "Responsabilità: una nuova virtù per l'era postmoderna", in *Diritto e Storia* 2008 n.7

Preparazione del paper "Connective responsibility" presentato al convegno "Taking European Society Seriously", organizzato dall'Università Cattolica del sacro cuore di Milano e dalla Fondazione Bassetti il 15 febbraio 2008.
https://www.fondazionebassetti.org/en/grasseni/2008/02/new_rites_for_democracy_1.html

Dipartimento di Scienze Mediche, Chirurgiche e Sperimentali, Università degli Studi di Sassari, Via Padre Manzella 4, 07100 Sassari.

Dettori M, Piana A, Castiglia P, Loria E, Azara A. *Qualitative and quantitative aspects of drinking water supply in Sardinia, Italy. A descriptive analysis of the ordinances and public notices issued during the years 2010-2015.* *Annali di Igiene Medicina Preventiva e di Comunità.* 2016;28: 296-303. doi:10.7416/ai.2016.2109. ISSN: 1120-9135.

Dettori M, Arru B, Azara A, Piana A, Mariotti G, Camerada MV, Stefanelli P, Rezza G, Castiglia P. *In the Digital Era, Is Community Outrage a Feasible Proxy Indicator of Emotional Epidemiology? The Case of Meningococcal Disease in Sardinia, Italy.* *Int. J. Environ. Res. Public Health.* 2018; 15(7):1512. <https://doi.org/10.3390/ijerph15071512>.

Azara A, Castiglia P, Piana A, Masia MD, Palmieri A, Arru B, Maida G, Dettori M. *Derogation from drinking water quality standards in Italy according to the European Directive 98/83/EC and the Legislative Decree 31/2001 - a look at the recent past.* *Annali di Igiene Medicina Preventiva e di Comunità.* 2018;30(6):517-26. ISSN: 1120-9135. doi:10.7416/ai.2018.2252.

Capolongo S, Rebecchi A, Dettori M, Apolloni L, Azara A, Buffoli M, Capasso L, Casuccio A, Oliveri Conti G, D'Amico A, Ferrante M, Moscato U, Oberti I, Paglione L, Restivo V, D'Alessandro D. *Healthy Design and Urban Planning Strategies, Actions, and Policy to Achieve Salutogenic Cities.* *Int. J. Environ. Res. Public Health.* 2018; 15(12), 2698; doi: 10.3390/ijerph15122698.

Arghittu A, Dettori M, Masia MD, Azara A, Dempsey E, Castiglia P. *Social deprivation indices and anti-influenza vaccine coverage in the Sardinian elderly population, Italy, with a focus on the Sassari municipality.* *J. Prev. Med. Hygiene.* 2018; 59(Suppl. 2):E45-E50.

Dettori, M.; Azara, A.; Loria, E.; Piana, A.; Masia, M.D.; Palmieri, A.; Cossu, A.; Castiglia, P. *Population Distrust of Drinking Water Safety. Community Outrage Analysis, Prediction and Management.* *Int. J. Environ. Res. Public Health* 2019, 16, 1004.

Rebecchi, A.; Buffoli, M.; Dettori, M.; Appolloni, L.; Azara, A.; Castiglia, P.; D'Alessandro, D.; Capolongo, S. *Walkable Environments and Healthy Urban Moves: Urban Context Features Assessment Framework Experienced in Milan.* *Sustainability* 2019, 11, 2778.

**Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali, Università degli Studi di Sassari,
Via Roma 151, 07100 Sassari.**

Monti, J.; Silbertzein, M.; Monteleone, M.; Di Buono, M.P. *Formalising Natural Languages with Nooj 2014. Selected papers from the Nooj 2014 international conference University of Sassari, 3-5 June 2014*. Cambridge Scholars Publishing.

**Istruzione e
formazione**

Date	settembre 1998 - novembre 2003
Titolo della qualifica rilasciata	Laurea in lettere - Bachelor of Arts. (240 CFU)
Principali tematiche/competenza professionali possedute	Lingua, storia e letteratura italiano e francese.
Nome e tipo d'organizzazione	University of Dublin, Trinity College.
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	II.1
Date	ottobre 2001
Principali tematiche/competenza professionali possedute	Corso intensivo, tenuto a Torino, Italia, sull'insegnamento di lingua inglese con particolare attenzione alla scelta di materiali autentici e ai metodi didattici.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Ministero della Pubblica Istruzione Italiana.
Date	febbraio 1999 - aprile 1999
Titolo della qualifica rilasciata	Diploma Tefl - Teaching English as a Foreign Language.
Principali tematiche/competenza professionali possedute	Corso di metodi di insegnamento di inglese come seconda lingua.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Merrion School of English, Merrion Square, Dublin.
Date	settembre 1991 - giugno 1997
Titolo della qualifica rilasciata	Diploma di maturità
Principali tematiche/competenza professionali	Studi a scuola superiore di materie classiche e tecnico-scientifiche.

possedute

Nome e tipo
d'organizzazione
erogatrice
dell'istruzione e
formazione

Liceo 'Pobalscoil Iosolde', Palmerstown, Dublino 20, Irlanda.

Livello nella
classificazione
nazionale o
internazionale

555/600

Capacità e competenze personali

Madrelingua

Inglese

Altre lingue

Autovalutazione

Comprensione

Parlato

Scritto

*Livello europeo
(*)*

Ascolto

Lettura

Interazione
orale

Produzione orale

Italiano

C Utente
2 avanzato

C Utente
2 avanzato

C Utente
2 avanzato

C2
Utente
avanzato

C Utente
2 avanzato

Francese

C Utente
1 avanzato

C Utente
1 avanzato

C Utente
1 avanzato

C1
Utente
avanzato

C Utente
1 avanzato

Gaelico

C Utente
2 avanzato

C Utente
2 avanzato

B Utente
2 autonomo

B2
Utente
autonomo

B Utente
2 autonomo

(*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

Capacità e competenze sociali

Avendo vissuto molti anni all'estero e avendo pluriennale esperienza nel settore del turismo in Irlanda e Francia come cameriera e guida turistica, e come insegnante e traduttrice in Italia ho sviluppato la capacità di comunicare in modo chiaro in diversi ambienti multiculturali.

Per sette anni ero membro di varie squadre di calcio dilettanti e ero tra le prime donne arbitre nel campionato amatoriale maschile di Dublino.

Capacità e competenze organizzative

Tesoriera del Trinity College Boxing Club e del Order Of Malta, ero responsabile per la raccolta dei fondi, la gestione del bilancio e il pagamento di fatture.

Volontaria per il Chernobyl Children's Project, mi occupavo dell'organizzazione di eventi (concerti, tombola, sponsoring ecc.) per raccogliere soldi per beneficenza. Una parte importante del mio lavoro attuale si tratta dell'organizzazioni di orari e materiale didattico per vari gruppi in vari dipartimenti.

Capacità e competenze informatiche

Buona conoscenza dei principali programmi di produttività individuale e gestione dati e capacità di amministrare la pubblicazione di contenuti su pagine web e di Social Media.

Capacità e competenze artistiche

Studi artistici a scuola superiore quindi elaborati nel tempo libero, principalmente pittura, produzione di candele e tessuti e falegnameria. Lavoro estivo come assistente in una scuola di arte per bambini dai 3 ai 12 anni con enfasi sull'uso di materiali ecologici.

Il sottoscritto, consapevole che – ai sensi dell’art. 76 del D.P.R. 445/2000 – le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l’uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali, dichiara che le informazioni rispondono a verità.

Il sottoscritto in merito al trattamento dei dati personali esprime il proprio consenso al trattamento degli stessi nel rispetto delle finalità e modalità di cui al d.lgs. n. 196/2003.

Data

Firma